

Accident & Health Insurance Claim Form

This form must be completed truthfully and accurately. If the space is not enough or no applicable field available, please supplement information by attachment. 請正確填寫此申請表。如果表格空間不足或沒有適用之欄位,請以附件補充資料。

The list of documents required is not exhaustive and we reserve our right to request from you any additional information/documentation, as necessary.

The submission of an incomplete form or insufficient information or supporting documents may delay the processing or result in the denial of your claim.

各部份之「所需文件」只是概括要求,本公司保留權利在有需要時要求閣下提供更多文件以處理有關的索償申請。如所遞交的索償申請表未填妥或有關資料或 文件不足,閣下的索償申請有可能會受延誤或被拒絕。

The completed form should be returned to us together with all supporting documents within thirty (30) days after the occurrence at the following address: 請填妥索償申請表並連同所有有關文件於事件發生後三十(30)天內寄回以下地址:

AIG Insurance Hong Kong Limited

Claims Department

7/F, One Island East 18 Westlands Road Island East Hong Kong

Telephone: 852 3666 7090 Facsimile: 852 2834 8962 Email address: pa.claim.hk@aig.com

www.aig.com.hk

美亞保險香港有限公司

賠償部

香港港島東華蘭路18號港島東中心7樓

電話: 852 3666 7090 傳真: 852 2834 8962 電郵地址:pa.claim.hk@aig.com

www.aig.com.hk

Section 1 - General Information (REQUIRED) 第一部份 受保人及一般資料 (必須填寫)

Policy/certificate no. 保單號碼 No		Name of Policyholder (English) 保單持有人姓名(英文)			Name of Policyholder (Chinese) 保單持有人姓名(中文)				
Name of Insured (English) 受保人姓名(英文)	Name of Insured (Chinese) 受保人姓名(中文)			Insured's HKID No/Passport No 受保人香港身份証/護照號碼					
Name of Claimant (English) 索償申請人姓名 (英文)	Name of Cla 索償申請人	rimant (Chinese) 姓名 (中文)		Claimant's HKID No/Passport N 香港身份証/護照號碼	No	Relationship between Claimant & Insured 索償申請人與受保人關係			
Only applicable for fatal case 只適用於死亡個案		Only applicable for fatal case 只適用於死亡個案							
Name of Parent/Legal Guardian (English) 父母/合法監護人姓名(英文)					Parent/Legal Guardian's HKID No/Passport No 父母/合法監護人香港身份証/護照號碼				
Only applicable if the Insured is below the age of 18 只適用於受保力	未滿18歲的情況			ge of 18 只適用於受保人未滿18歲的情況					
E-mail Address 電郵地址	Mobile Phone No. 手提電話號碼 Claim acknowledgement will be sent to this mobile phone number via SMS upon receipt of claim form.			Insured's Occupation 受保人職業					
		本公司將會在收	到此索任	賞申請後發送確認短訊至此手提電話號碼					
Mailing Address 通訊地址									
Are you a citizen of the United States? 閣下是否美國公民?	If yes, please provide your social security u如是,請提供社會保障編號			ity number					
AIG HK is a subsidiary of US company and as such is required to report injury claims of U.S. citizens who may be eligible to receive "Medicare" (pursuant to the Medicare, Medicaid & SCHIP Extension Act of 2007). This information is requested solely to enable us to comply with this reporting requirement. 美亞保險香港有限公司作為美資公司的附屬公司,根據美國法案Medicare, Medicaid & SCHIP Extension Act of 2007,需要匯報所有由有資格享用美國公共醫療保險的美國公民提出的受傷索償。此項資料僅為遵從以上匯報要求而收集。									
Claim Type (please tick) 索償類別(請選擇) New Claim 新的索償 Further Claim, with Claim Number: 再度索償,索償檔案編號:									
Claim Item (please tick) 索償項目 (請選擇)	[Accidental Medical Exper 意外醫療費用 Hospital Income	nses	Critical Illness 危疾 Permanent Disability	LJ 9	Broken Bone 骨折 Other, please specify			
Amount Hospital Expe 索償金額 HK\$				永久傷殘 Accidental Death 意外死亡	<u> </u>	其他,請詳述:			
			ical I		落直				
Claim Amount for Medical Expense 醫療費用索償金額									
Amount of Chinese medical treatment receipt(s) 中醫門診金額	K\$		_	= HK\$					
Amount of out-patient Western medical treatment rec 西醫門診金額	K\$		Piec X 張	= HK\$					
Amount of hospital receipt(s) 住院金額	K\$		Piec X 張	es = HK\$					
				Total receipts amo 收據總					
Do you have any other insurance policies covering				請提供以下資料:					
this loss or expenses incurred? 是項索償項目是否受保於其他保險合約?									
Yes 是 No 否	Policy No. 保單編號			Policy Type 保單類別		Sum Insured 			
Please "√" this box for return of Certified True Copy ("CTC") of your original medical receipts after claim is finalized. Original medical receipts will not be returned regardless you tick the box or not. 如欲在完成此索償個案後索回醫生的發票和收據正式影印副本,請在空格內填上「√」號。不論閣下是否填上此空格,正本文件也將不獲發還。									

Section 2- Claims Payment Mode (Required) (Please tick) 第二部份 賠償支付方式 (請選擇) (必須填寫)

The request for payment mode is not an admission of our liability. If the claim is eligible, the payment shall be payable to the relevant Insured only based on the following details provided.

本公司特此聲明此項要求並不代表本公司承認賠償責任。如果索償成功,所有賠償均只可支付予此索償之相關受保人如下提供的信息。

Notice:

- 1. Purpose for collection: (i) Solely to enable AIG HK to effect settlement payment for eligible claim(s). (ii) AIG HK shall only make payment according to the details provided in this section.
- 2. We will facilitate payment by HKD cheque delivered to the Policy Holder's/eligible Claimant's mailing address if we cannot proceed with the selected payment method.
- 3. AIGHK reserves the right to determine the claim payment method at its absolute discretion.

- 注意事項: 1. 收集目的:(i) 僅使美亞保險能夠對符合條件的索償進行賠償付款。 (ii) 美亞保險將只會根據以下提供的資料進行付款。
 - 2. 如無法使用以下所選擇的支付方式,美亞保險會以港幣支票作為賠償方式並郵寄往受保人/ 符合條件的索償者的通訊地址。

E-mail address

(轉數快) 電郵地址

E-mail address

雷郵地址

(FPS)

3. 美亞保險保留自行決定其索償款項的付款方法的權利。

	Faster Payment System (FPS) 快速支付系統(「轉數快」) 或 or	**Only applicable for claims payment amount under HKD5,000. **只適用於不超過港幣5,000 元的索償支付金額之個案。					
Please choose one. Direct credit to Hong Kong Bank Account (HKD account only) 支付到銀行帳戶(只限港幣戶口)							
請選擇其一	Hong Kong Dollar Cheque 港幣支票						
If you choose <u>Faster Payment System (FPS)</u> for your claim(s), please complete the following: 如選擇使用 <u>快速支付系統(「轉數快」)</u> 為你的賠償支付方式,請填寫以下資料:							
Notice:		注意事項:					
	y (phone number/e-mail address/FPS ID) you've provided is already	 請確保以下提供的識別代號(電話號碼/電郵/快速支付系統識別碼)已在快速支付系 統中註冊,否則無法進行付款。 					
registered with Faster Payment System, otherwise the payment cannot proceed. 2. Claims Payment can only be addressed to Policy Holder /eligible Claimant. Please ensure 2. Elig付款僅支付給保單持有人/ 符合條件的索償者。請確保註冊快速支付系統的銀行							
the registered proxy with bank account holder's name is the same as the name of Policy							
, , ,	ant(s), otherwise the payment cannot proceed.	3. 請於下面只提供 一個 快速支付系統識別代號(電話號碼 /或 電子郵件地址 /或 快速支					
3. Please provide One (1	Lof the proxy (phone number /e-mail address/FPS ID) in below field.	付系統識別碼)。					
4. Please provide e-mail	address for sending Claim statement, otherwise the payment cannot	4. 請提供 電子郵件地址 以發送賠償明細表,否則無法進行付款。					

(轉數快) 電話號碼 或 or

proceed.

FPS帳戶持有人姓名

FPS Account Holder's Name

Telephone no.

+852

If you choose <u>Direct credit to Hong Kong Bank Account</u> for your claim(s), please complete the following: 如選擇使用 <u>支付到銀行帳戶</u> 為你的賠償支付方式,請填寫以下資料:							
Notice: 1. Please provide a copy of bank passbook or ATM card, otherwise the payment cannot proceed. 2. Claims Payment shall only be addressed to Policy Holder/ eligible Claimant. Please ensure the bank account holder's name is the same as the name of Policy Holder/ eligible Claimant(s), otherwise the payment cannot proceed. 3. Please provide e-mail address for sending Claim statement, otherwise the payment cannot proceed.	注意事項: 1. 請提供 銀行存摺 或 提款卡副本,否則無法進行付款。 2. 賠償付款僅支付給保單持有人 / 符合條件的索償者。請確保銀行帳戶持有人姓名與保單持有人 / 符合條件的索償者姓名相同,否則無法進行付款。 3. 請提供 電子郵件地址 以發送賠償明細表,否則無法進行付款。						
Account Holder's Name 戶口持有人姓名	Bank Name 銀行名稱						
Bank Code Branch Code Accou 銀行號碼	unt Number						
E-mail address 電郵地址	Claim statement will be sent to this e-mail address upon payment 賠價明細表將發送到此電郵地址						

Documents required:

Accident Medical Expenses

- Completion of Claim Form Section 3
- Original receipt(s) with diagnosis.

Hospital Income

- Hospital Statement
- Completion of Claim Form Section 3
- Completion of Claim Form Section 4 (Applicable to private hospital)
- Discharge Slip / Discharge Summary (Applicable to HK government hospital)

Hospital Expenses

- Original hospital statement and receipts
- Completion of Claim Form Section 3
- Completion of Claim Form Section 4 (Applicable to private hospital)
- Discharge Slip / Discharge Summary (Applicable to HK government hospital)

Accidental Death & Disablement

- Completion of Claim Form Section 3
- Police report, if applicable
- · Documentary proof certifying the insured is suffering from permanent disability (applicable for permanent disability claim)
- Copy of Death Certificate indicating the cause of death (applicable for death claim)
- Grant of Probate / Letters of Administration

Critical Illness

- Completion of Claim Form Section 3
- All relevant medical and examination report regarding the claimed Critical Illness

Hong Kong Bank Transfer

Copy of bank passbook or card

If the medical expenses were claimed from another insurer or organization, please also provide their claim statement.

所需文件:

意外醫療費用 · 填妥索償表格第三部份

· 連同診斷證明之醫療費用收據正本

住院現金

- ·醫院收費清單
- 填妥索償表格第三部份
- · 由醫生填妥的索償表格第四部份 (適用於私家醫院)

Claim statement will be sent to this e-mail address upon payment 賠償明細表將發送到此電郵地址

FPS ID

快速支付系統識別碼

· 出院摘要 / 出院總結 (適用於香港公立醫院)

住院醫療費用

- · 正本醫院收費清單及收據
- · 填妥索償表格第三部份
- · 由醫生填妥的索償表格第四部份 (適用於私家醫院)
- · 出院摘要 / 出院總結 (適用於香港公立醫院)

意外死亡及傷殘

- · 填妥索償表格第三部份
- ·警方報告,如適用
- ·證明受保人永久傷殘的有關醫療報告 (適用於永久傷殘索償)
- · 證明死因之死亡證副本 (適用於意外死亡索償)
- · 授予遺囑認證書 / 遺產管理書

<u>危疾</u>

- ____ ·填妥索償表格第三部份
- · 有關危疾的所有醫療及檢查報告

本地銀行過數

· 銀行存摺或提款卡副本

如果醫療費用曾在其他保險公司或機構索償,請提供有關賠償紀錄。

Section 3 – Details of Injury/Sickness Nature of injury/Diagnosis of sickness Date and time of the injury/sickness 發生意外或疾病的日期及時間 Date of first consultation with doctor/hospital 傷勢/病況的診斷結果 第一次求診日期 A.M. / P.M. DD YYYY DD MM 上午/下午 年 日 月 年 \Box 月 In the case of injury, where and how did the accident occur? In the case of sickness, what were the symptom(s) and when did the symptom(s) first appear? Part of body affected 如屬受傷個案,請詳述意外地點及發生經過。如屬疾病個案,請說明病徵及首次出現病徵的時間。 身體受傷部位 Name of the attending doctor Address of the attending doctor 主診醫生姓名 主診醫生地址 Address of Witness(es) (Applicable to Injury Claim) Address of Witness(es) (Applicable to Injury Claim) Name of Witness(es) (Applicable to Injury Claim) 證人地址 (適用於意外個案) 證人電話 (適用於意外個案) 證人姓名 (適用於意外個案) If yes, please provide the details of the third party, including the name, address and contact number. Was the injury due to any other person's fault? 如屬受傷個案, 如是,請提供有關第三者的姓名、地址/電話 請説明是否因爲任何第三者的過錯。 Yes 是 □ No 否 If yes, please state the name of insurance company for Employees Compensation Insurance and the Policy No. Did this accident occur in the course of and/or arising out of employment? 如是,請提供僱員補償保險的保險公司名稱及保單編號 意外是否在受僱期間因工作引致? Period of sick leave granted FROM YYYY | TO DD YYYY MM MM by attending physician Yes 是 No 否 年 至 由 月 日 月 年 主診醫生發出病假時期 Do you need to receive further medical treatment? If yes, how long will the further medical treatment last? 你是否需要繼續接受治療? 如是,該療程還需多長時間? Yes 是 Section 4 – Attending Physician Statement (To be completed by attending physician) **Applicable to Private Hospital Confinement** 第四部份 主診醫生報告 (由主診醫生填寫) 適用於入住私家醫院之索償

Patient's information 病人資料								
Name (English) 姓名(英文) Age 年齡		Age 年齡			HKID No./Passport No. 香港身份証/護照號碼	į		
		Patient's medical	history 病人	病史				
Date of injury occurred or symptom(s) first appeared 受傷或首次出現病徵日期	4	Date of first consultation with you 閣下首次診治日期			Was the patient referred by any other doctor? 是次情況是否由其他醫生轉介?			
DD MM 日 月	YYYY 年	DD 日	MM 月	YYYY 年	☐ Yes 是 ☐ No 否			
Diagnosis 診斷					── If yes, please state name of the doctor 如是,請提供轉介醫生姓名:			
					Date of first consultation with referring doctor轉介醫生首次診治日期			
					特月	YYYY 年		
					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
To the best of your knowledge, has the patient ever had the same or similar condition(s) or symptom(s)? 據你所知,病人以往曾否出現同樣或類似的病況?			Was the condition caused by any underlying disease? 是次情况是否由其他潛在疾病導致? No 否					
If yes, please state dates and conditions / symptoms 如是,請提供日期及詳情:			If yes, please state dates and conditions / symptoms 如是,請提供日期及詳情:					
			-					
Is the diagnosis due to or associated with any of the	following? 診斷	新是否由下列情況導致或者有關?	?					
(a) Congenital anomalies? 先天性異常	☐ Yes 是	□ No 否	(e) Refractive e	error or correction	on of eyesight? 視力矯正 U Yes 是	□ No 否		
(b) Heredity condition? 遺傳性疾病	☐ Yes 是	□ No 否	(f) Cosmetic o	r plastic surgery	₽ 美容或整形手術 ☐ Yes是	□ No 否		
(c) Pregnancy or childbirth? 懷孕或分娩	☐ Yes是	□ No 否	(g) Routine me	dical check-up?	? 例行醫療檢查 □ Yes是	□ No 否		
(d) Drugs or alcohol? 酒精或藥物影響	☐ Yes是	□ No 否	(h) Mental or r	nervous disorder	rs? 精神或心理病 Yes 是	□ No 否		
AIG Insurance Hona Kona Limited								

Name of hospital 醫院名稱							
Date of admission 入院日期	DD 日	MM 月	YYYY 年	Date of discharge 出院日期	DD 日	MM 月	YYYY 年
Major complaints of the patient 病人主要病徵							
major complaints of the patient 7/37 (12/3)							
In the case of injury, were the patient's complaints sol 如屬受傷個案,病人之主要病徵是否只因最近是					other causes? Pleaso	e specify.	
Brief discharge summary (including treatments, investi 出院概況 (包括診治、檢查程序、結果、併發症		s, results, and/or a	ny complicati	ons and follow-up plan)			
If the patient	t had a surgic	al procedure,	please fill	in the boxes below 如果病人有接受	受手術,請提供		
Name and nature of the procedure 手術名稱及性質	質						
					DD	ММ	YYYY
					日	月	年 ————
I hereby certify that the	facts given abov			n 醫生聲明 nowledge. 本人在此證明以上所有事實是根	表表 表示 表	確無誤。	
Name of attending physician/specialist			<u> </u>	Signature and chop			
主診醫生姓名				簽名及蓋章			
Qualifications				Hospital			
專業資格				醫院			
Telephone no. 電話號碼				Date			
				日期	DD 日	MM 月	YYYY 年
							•

- A. The undersigned Insured(s) / Claimant(s) HEREBY DECLARE that to the best of the Insured(s') / Claimant(s') knowledge and belief, the above statement and particulars contained are true and complete in every respect and are made without reservation of any kind.
- B. In relation to the personal data collected in this claim form, the Insured(s)/Claimant(s) agree and acknowledge that:
 - (a) (unless specifically indicated otherwise in this form) the personal data requested in this form (or otherwise provided during the course of the claim process) is necessary for AIG Insurance Hong Kona Limited ("AIG HK") to process the insurance claim and any such data not provided may mean the claim cannot be processed.
 - (b) the personal data collected in this form may be used by AIG HK for purposes which include 1) assessing, investigation, adjusting and making a decision on this claim; 2) otherwise for the purpose of administering the insured(s') insurance policy (including pursuing recovery from reinsurers) and 3) for other purposes stated elsewhere in this form.
 - (c) AIG HK may transfer the personal data to the following classes of persons (whether based in Hong Kong or overseas) for the purposes identified in (b) above:
 - (i) third parties providing services related to the administration of the Insured's policy (including reinsurers);
 - (ii) financial institutions for the purpose of processing this application and obtaining policy payments;
 - (iii) loss adjustors, assessors, third party administrators, emergency providers, legal services providers, retailers, medical providers and travel carriers;
 - (iv) another member of the AIG group (for all of the purposes stated in (b)) in any country; or
 - (v) other parties referred to in AIG HK's Data Privacy Policy for the purposes stated therein.
 - (d) The Insured(s)/Claimant(s) may gain access to, or request correction of their personal data (in both cases, subject to a reasonable fee) at any time, by writing to the Privacy Compliance Officer of AIG Insurance Hong Kong Limited at GPO Box 456 or cs.hk@aig.com. The same addresses may be used to contact us with any comments on our service. The full version of AIG HK's Data Privacy Policy can be found at www.aig.com.hk.
- C. The Insured(s) / Claimant(s) hereby irrevocably authorize:
 - (a) any organization, institution, or individual that has any information, record or knowledge of the Insured(s') health and medical history or any treatment or advice rendered thereto to disclose to AIG HK such information, record and knowledge;
 - (b) AIG HK or any of its approved medical examiners or laboratories to perform the necessary medical assessment and tests to underwrite and evaluate the Insured(s') health status in relation to the Claims therein and any matter arising therefrom. These tests may include, but are not limited to, tests for cholesterol and related blood lipids, diabetes, liver or kidney disorders, acquired immunodeficiency syndrome (AIDS), infection by any human immunodeficiency virus (HIV), immune disorder or the presence of medications, drugs, nicotine or their metabolites;
 - (c) the police that has any of the Insured(s') information to provide AIG HK with the information including but not limited to the police reports, witness statements, investigation and/or prosecution results:
 - (d) airline(s) that has/have any of the Insured (s') information to provide AIG HK with the information including but not limited to flight details, booking details, irregularities reports and all information related to the Insured (s') bookings; and
- (e) any organization institution or individual that has any information, record or knowledge of the Insured(s') travel record to disclose to AIG HK such information, record and knowledge. This authorization shall bind the Insured(s') / Claimant(s') successors and assigns and remain valid notwithstanding the Insured(s') / Claimant(s') death or incapacity in so far as legally permissible. ocopy of this authorization shall be as valid as the original.
- A. 於本索償申請表簽署之受保人/索償申請人謹此聲明盡其所知所信,上述所申報的一切資料均屬正確無誤,並無任何保留。
- B. 就有關從此索償申請表所收集的個人資料,受保人/索償申請人同意及確認:
 - (a)除非於本表格上另有訂明,本表格所要求提供的個人資料 (或於處理索償時所要求提供的個人資料) 是供美亞保險香港有限公司 ("美亞保險") 處理保險索償申請的所需資料,若未能提供任 何所需資料索償申請則可能不被處理;
 - (b)美亞保險可按列於其私隱政策的用途使用此表格所收集之個人資料,其用途包括: 1) 評核、調查、調整及就此索償申請作出決定; 2) 管理受保人的保單 (包括向再保險公司索取賠償) 及3) 任 何於本表格其它位置列明的目的;
 - (c)美亞保險亦可向以下類別的人士 (不論在香港或海外) 轉交該些個人資料,作上述 (b) 項所列明之用途:
 - 提供有關本人/吾等保單管理服務的第三者(包括再保險公司)
 - (ii) 財務機構,作處理此申請及收取保費;
 - (iii) 公證人、調查員、第三者管理人、緊急支援服務提供者、法律服務提供者、零售商、醫療提供者、及交通工具機構,以處理索償事宜;
 - [III] 公證人: 明旦原:为一目自任人: 然志义派师377度以日 (AIFT) (IV) 其它在任何國家之私[6集團之成員公司,作上述 (b) 項所有分明之用途;或 (v) 其它於美亞保險私隱政策所列明的人士,作於私隱政策列明之用途。
 - (d)受保人/索償申請人可隨時致函到美亞保險香港有限公司之私隱事務主任 (地址:香港郵政總局信箱456號或電郵:cs.hk@aig.com) 查閱、或要求修改其個人資料(美亞保險可就查閱及修改 要求收取合理費用)。如對美亞保險提供的服務有任何意見,可按上述地址聯絡美亞保險。美亞保險私隱政策的全文載於www.ajg.com.hkg
- C. 受保人/索償申請人茲授權:
- (a)任何知悉或擁有受保人之健康狀況及病歷或任何治療或諮詢記錄或資料及曾為或將為受保人診治之機構、組織或人士,向美亞保險透露有關資料及記錄;
- (b)美亞保險或任何其認可之驗身醫生或化驗所,替受保人進行所需之醫療評估及測試,並對受保人之健康狀況進行審核及評估,作為處理本索償申請及其後與之有關的賠償事宜。此等化驗包 括,但並不限於膽固醇及有關之血脂肪、糖尿病、肝或腎功能失常、愛滋病或感染人體免疫力缺乏病毒、免疫系統失常或體內藥物、毒品、尼古丁及其代產物之含量等化驗; (c)警方向美亞保險提供有關受保人之任何資料包括但不限於警察報告、証人口供、調查及/或檢控結果;
- (d)航空公司向美亞保險提供有關受保人之任何資料包括但不限於航班資料、訂位資料、違規報告及所有有關受保人之訂位資料;及
- . (e)任何知悉或擁有受保人之出入境資料紀錄之機構、組織或人士向美亞保險透露有關資料及紀錄
- 此授權書不得徹回。在法律許可下,即使受保人/索償申請人死亡或喪失能力,此授權書仍然存有法律效力,而受保人/索償申請人之繼承人及轉讓人亦會受此授權書約束。此授權 書之副本與正本均屬有效。

受保人/索償申請人(如適用)姓名			Signature of Insured / Claimant (if applicable) (If the Insured is below the age of 18, the Insured's Parent/Legal Guardian should sign on his/her behalf) 受保人/索償申請人(如適用)簽署 (如受保人未滿18歲,則由其父母或合法監護人簽署)				
Insured /Claimant's ID Card No./Passport No. 受保人/索償申請人身份證/護照號碼	Date	DD	MM	YYYY			
	日期	日	月	年			
Name of Parent/Legal Guardian (If Insured is below the age of 18)			Signature of Parent/Legal Guardian (If Insured is below the age of 18)				
父母/合法監護人姓名 (如受保人未滿18歲)			父母/合法監護人簽署 (如受保人未滿18歲)				
Parent/Legal Guardian's ID Card No./Passport No.			Date	DD	MM	YYYY	
父母/合法監護人身份證/護照號碼			日期	日	月	年	
Producer's Information (if applicable) 保單經紀資料 (如適用)							
Name of agent/broker 經紀姓名	Code 編號		to this mobile phone number via SMS upon receipt of 此索價申請後發送確認短訊至此手提	Email address 電郵地址			

2020(update 10/2021)